YUS INTERNATIONAL BULLION LTD
余氏國際金銀業股份有限公司

Gold Enrichment Program Client Information Sheet
123 黃金致富計劃 客戶資料表

MT4 ACCOUNT NO. MT4 戶口號碼
1.(主)
2.(子)
ST Trader AC. NO. ST Trader 戶口號碼

Type of Account 戶口類別
1. ☐ MT4 Credit Account MT4 信貸帳戶
2. ☐ ST Trader Min2 Account ST Trader Min2帳戶

Please fill in the following form carefully, to ensure that information on this form is correct. The company employees or representatives may require you to provide documents and copies of such documents to the company.
請小心填寫以下表格，為確保表格內之資料正確無誤，本公司職員或代表可要求閣下出示證明檔及提供該等檔之副本予本公司。

1. Personal Data 個人資料

☐Mr. 先生 ☐Mrs. 太太 ☐Miss. 小姐 ☐Ms. 女士	English Name 英文姓名	Chinese Name 中文姓名
Nationality 國籍	ID / Passport No. 身份證 / 護照號碼	Date of Birth 出生日期 yyyy年 mm月 dd日
Correspondence Address 通訊地址 (Postal Code 郵編)		
Mobile Phone No.(For SMS use) 手機號碼(作短訊用途)	☐Receive SMS 接收短訊	Home Phone No. 住宅號碼
E-mail Address 電郵地址	Education Level 教育程度 ☐小學 Primary ☐中學 Secondary ☐大專以上 Tertiary	Can Read & Understand Chinese 能閱讀並明白中文 ☐Yes 是 ☐No 否
Method of Monthly Account Statement Collection 戶口月結單收取方式 ☐By e-statement 電子結單 ☐By mail 郵遞收取 (Pls Protect Environment 請支持環保)		

2. Designated Bank Account 指定入帳銀行戶口 (For fund withdrawal 作日後提款入數之用)

Bank Name 銀行名稱	Account No. 帳戶號碼	
Name of Account Holder 帳戶持有人名稱	SWIFT Code 國際匯款代碼	Currency 貨幣
Bank Address 銀行地址		

3. Financial Summary 財務資料簡要

Name of Employer 僱主名稱	Occupation 行業	Position 職位	Yrs. Employed 從業年數
Residence 住屋 ☐Self-owned 自置物業 ☐Mortgage 按揭物業 ☐Rented 租用物業 ☐Quarters 宿舍 ☐Living with family 與家人同住			
Annual Income 每年總收入 ☐<HK$200,000 ☐HK$200,001-499,999 ☐HK$500,000-1,000,000 ☐>HK$1,000,000		Estimated Net Worth 淨資產值 ☐<HK$2,000,000 ☐HK$2,000,001-5,000,000 ☐Other	

4. Investment Experiences 投資經驗

Investment Experiences 投資經驗 ☐Nil沒有 ☐Bullion貴金屬 ☐Stocks證券 ☐Warrants認股權證 ☐Options期權 ☐Futures期貨 ☐Foreign Currency外匯	
Years of Experiences 投資經驗年資 ☐Nil沒有 ☐1-3yrs一至三年 ☐3-5yrs三至五年 ☐5-10yrs五至十年 ☐Over 10yrs超過十年	Investment Knowledge 投資知識 ☐Excellent豐富 ☐Good良好 ☐Fair一般
Is Client introduced by *CS / AE / IB? 閣下是否由*客服 / 經紀 / 代理 介紹開戶？ ☐Yes, authorized *CS / AE / IB code ________________ 是，認可的*客服 / 經紀 / 代理 編號為 ________________ ☐No 否	

5. Identity of the person(s) ultimately responsible for giving instructions in relation to transactions to be conducted through the Account (N/A if same as owner(s))
就此帳戶進行交易的最終負責發出指示人仕的身份（若與帳戶持有人相同則不用填寫本欄）

Name 名稱	ID / Passport No. 身份證 / 護照號碼
Address 地址	

I acknowledge that I have read the Client Agreement prior to the signing of this Notice of Appointment and confirm that this appointment is governed by the said Agreement.本人是按照客戶協議的規定作出上述委任。本人確認，本人在委任前已閱讀過客戶協議的規定，並確認此項委任受客戶協議的各條款規定的約束。

6. Consulting Fee Agreement 投資顧問費協議書

The Undersigned Client(s) hereby declared and agreed to pay the consulting fee set out below to the following Introducing Broker. Non-registered Introducing Broker is not allowed to receive consulting fees.
下述簽署客戶在此聲明按照下述條件給予介紹人投資顧問費。本公司並不接受非登記介紹人收取投資顧問費。
*CS / AE / IB Code *客服 / 經紀 / 代理 編號 ________________

I,__________________ further confirm my consent to your company to charge commission fee to my Account(s) according to the following: 本人， ______________________同意貴公司在本人戶口內按下列收費表收取手續費：

Bid/Offer Spread for Loco London Gold for reference is 本地倫敦金參考買賣差價為： US$0.5
Bid/Offer Spread for Loco London Silver for reference is 本地倫敦銀參考買賣差價為： US$0.03

☐Fix Commission per Contract 每張合約固定手續費為
LLG 本地倫敦金：*US$ 美元_________ LLS 本地倫敦銀：*US$ 美元_________

☐Pips Commission per Contract per Side 每張合約單邊點子手續費為
LLG 本地倫敦金：*US$ 美元_________ LLS 本地倫敦銀：*US$ 美元_________

Client understands and agrees that if Client's account with us is introduced voluntarily by Introducing Broker that Introducing Broker and his/her supervisor(s) shall have the right to check Client's account, but the Introducing Broker shall not have the right to enter into any trades on the account. Client has the responsibility to protect his/her password and all personal information. Client must not disclose the password to any third party. Any fund transfer to the company should directly deposit to our bank account stated in our official website, all third party transfer should be avoided. Client can log into the account to check with ledger balance, the exact positions in the account, the net profit or loss in all contracts closed, and the net unrealized profit and loss in all open contracts figured to the markets. Client should carefully review these statements. If Client has any questions, he/she will contact us immediately.
客戶瞭解並同意，客戶在本公司的帳戶是自願經介紹人引薦而來，介紹人及其上線經紀有權查看客戶帳戶，但介紹人不能以客戶的帳戶從事交易。客戶有責任將自己的帳戶密碼及其他重要個人資料保密，不要將密碼給予第三者。客戶存款應直接存入本公司於官方網站內所提供的銀行帳戶並避免將款項經由第三者處理。客戶可隨時登入帳戶，查看帳戶餘額、帳戶的未平倉合約、平倉合約的淨盈利或虧損、及以市價計算所開倉的未實現淨盈虧。客戶必須仔細審閱這些報表。如果客戶有任何問題，必須立即聯繫本公司。
The Consulting Fee Agreement can be terminated only upon written revocation by Client and after our confirmation.
投資顧問費協議書在獲得客戶書面撤銷通知及經本公司確認後，方可終止。
The undersigned acknowledges having read and understood the foregoing Consulting Fee Agreement.

Account Holder Signature 帳戶持有人簽署	Witness Signature 見證人簽署	Company Authorised Signature 余氏國際金銀業股份有限公司授權人仕簽署 (Official Use Only 內部專用)
Name of Account Holder 帳戶持有人名稱	Name of Witness 見證人名稱	
Place of Signed 簽署地點	Date 日期 yyyy年 mm月 dd日	

7. Risk Disclosure Statement 風險披露聲明

The risk of loss in leveraged precious metal trading can be substantial. Client may sustain losses in excess of Client's initial margin funds. Placing contingent orders, such as "stop loss" or "stop limit" orders will not necessarily limit losses to the intended amounts. Market conditions may make it impossible to execute such orders. Client may be called upon at short notice to deposit additional margin funds. If the required funds are not provided within the prescribed time, Client's position may be liquidated. Client will remain liable for any resulting deficit in Client's account. Client should therefore consider whether such trading is suitable in the light of Client's own financial position and investment objectives.
從事槓桿式貴金屬交易所導致損失可以是相當大的，客戶所招致的損失可能會超過客戶原本投資的資金。一些附帶條件的定單，例如"止損單"或"止損限價單"，並不一定保證將損失降至於限定的範圍內，因為市場的狀況不可能使該定單成交，有可能在短時間內通知客戶補倉。如果客戶無法在限定的時間內補足資金，客戶的持倉將有機會被強制的平倉，而客戶則對帳戶內的赤字有償還的義務。因此，客戶必須依照客戶的財務狀況及投資標準做審慎的評估及考慮。

8. Internet Risk Disclosure Statement 互聯網風險披露聲明

Since YUS International Bullion Limited does not control signal power, its reception or routing via internet, configuration of Client's equipment or reliability of its connection, we cannot be responsible for communication failures, distortions or delays when trading online via the internet.
由於互聯網之間的信號、其接收或線路、其設備/系統之設定或其連接系統之可靠性，均並非余氏國際金銀業股份有限公司控制範圍以內，故我們將不可能就通過互聯網交易時出現通訊故障、失實或延誤而負責。
Trading precious metal involves substantial risk that is not suitable for everyone. Trading online, no matter how convenient or efficient, does not necessarily reduce risks associated with precious metal trading.
貴金屬交易具有相當的風險，並非適合每個人。不論網上交易如何方便、快捷，亦不可能減低有關交易時所帶來的風險。
Precious metal trading spot prices may vary from institution to institution and from minute to minute which may arise, including without limitation, as a result of a time lag in data transmission, and that it may prove impossible to effect trades even at advertised prices. Therefore, Client agree to accept that such prices as YUS may offer Client from time to time is the best price then available.
閣下確認貴金屬交易的現貨價格及因機構而異，並且於分秒間亦會隨時出現變化，原因包括（但不限於）資料傳送上存在時差，故有時甚至不能根據所公佈的價格進行交易。因此，閣下同意接受余氏國際金銀業股份有限公司不時提供予閣下的價格，乃當時所能取得之最佳價格。

9.Method to receive important information and password 領取密碼及重要資訊方式

☐ Email 電郵: ______________________________

☐ SMS 短訊: (Mobile Phone No. For SMS / 接收短訊之手機號碼) ______________________________

☐ Mail 郵寄 : (Address / 地址)______________________________

Account Holder Signature 帳戶持有人簽署	Name of Account Holder 帳戶持有人名稱
	Date 日期 yyyy年 mm月 dd日

10. Declaration 聲明

I, ____________________ hereby request YUS International Bullion Limited to open and maintain a bullion trading account or accounts on the Terms and Conditions set out in the Bullion Internet Trading Client Agreement and to provide me with a Password and Login Name in order to access the Electronic Services.
本人，____________________茲要求余氏國際金銀業股份有限公司依照網上貴金屬買賣客戶協議書所載之條款和條件為本人開立並維持一個或多個貴金屬交易帳戶及為本人提供一個密碼及登入名稱以便使用電子服務。

I, ____________________ represent that the information on this Client Information Statement is true, complete and correct and that the representations in the attached agreement are accurate. YUS International Bullion Limited is entitled to rely fully on such information and representations for all purposes, unless it receives notice in writing of any change. The Company are authorized at any time to contact anyone, including my banks, brokers or any credit agency, for the purpose of verifying the information provided on this Client Information Statement.
本人，____________________茲聲明在客戶資料表所提供之資料全部真實、完整及正確，並且所付協議內容皆為準確。除非余氏國際金銀業股份有限公司接到更改有關本資料表內容的書面通知，否則上述公司有權完全依賴此等資料及聲明作一切用途。上述公司獲授權可隨時就核對本資料事宜，與任何人包括本人/吾等之銀行、經紀或任何信用機構進行諮詢。

I hereby confirm that I have read and agree to the Terms and Conditions set out in the Bullion Internet Trading Client Agreement. All of which form the agreement made between YUS International Bullion Limited and me in relation to the Account(s). 本人已經閱讀並同意網上貴金屬買賣客戶協議書所載之條款和條件。所有上述文件構成余氏國際金銀業股份有限公司與本人就帳戶達成之協議。

Account Holder Signature 帳戶持有人簽署	Witness Signature 見證人簽署	Company Authorised Signature 余氏國際金銀業股份有限公司授權人仕簽署 (Official Use Only 內部專用)
Name of Account Holder 帳戶持有人名稱	Name of Witness 見證人名稱	
Place of Signed 簽署地點		Date 日期 yyyy年 mm月 dd日

FOR OFFICIAL USE ONLY

	Handled By	Docs. & Identity Check	Account No. Assigned	Input	Email Notification	Approved	Docs. Scanned	Mail
Initial								
Date								